

# **Transcript: Pamela**

## **Blanc-5602798014087168-6679276537561088**

### **Full Transcript**

Your call may be monitored or recorded for quality assurance purposes. Gracias por llamar a Bendicion Car. Mi nombre es Pamela. ¿En qué le puedo ayudar? Hola, buenas tardes. Eh, mi nombre es Benjira Pedro. Estoy llamando para la señora Angeline Mesidor, porque ella no habla español. Soy su traductor. Okey. Y... Primero, ahm, ¿la señora está con usted? Sí, está conmigo. Okey. ¿Y para qué agencia ella trabaja? Eh, de Surge. Surge. ¿Me puede dar los últimos cuatro dígitos de su seguro social? Okey. Dame un segundo, por favor. El número social es ocho, cero, seis, veintinueve, veintidú-- ah, okey, eh, veintidós, cero, nueve. ¿Y me dice que ella se llama cómo? Angeline Mesidor. Angeline. Yo necesito que usted le diga a la señora Mesidor que me diga en inglés su fecha de nacimiento, o perdón, en español, la fecha de nacimiento. Okey, ¿edad de nacimiento? ¿Puede decir? Veintisiete. Veintisiete... Cero, seis. Cero, seis. Ajá. Repítelo. Cero, seis. En mi carta de seguro. Ajá. Mil nueve-- eh, mil nueve, ochenta y tres. Mil nueve, ochenta y tres. Okey. Señor, ¿usted le puede decir a la señora Angelina que ella me está dando permiso para hablar con usted en referencia a ella? Cuando usted se lo diga, le puede decir que me lo diga, que diga que sí en español. Okey, le digo para decir... Bueno, utilizar su compalabro con inglés a vos. Si dice oui, voy a decir oui, y si no, voy a decir no, voy a decir. Sí, gracias. Entonces, ahm, ¿cómo es su nombre, señor? Mi nombre es Benjira Pierre. B, be larga, e, ene, la e, i, ere, a. Okey. Eh, entonces, que le sea la señora Angelina- Lo que pasa es que, eh, casi-- hace un mes, pa más o menos, ella fui a alguna, una urgencia y le llegaron los... eh, las facturas aquí. La primera factura tenía un monto de mil cuatrocientos ochenta y seis dólares. Okey. Y después- Bueno, primero... Espérate que te continúo. Primeramente, el benefi-- el plan médico que Surge le da es solo para cuidado preventivo, no para emergencia. Ah. Es para si ella necesita chequearse colesterol, diabetes, hacerse mamá-- mammografías, pero no lo aceptan en los hospitales y no es para emergencia. Ah, okey. Y tiene que utilizarlo a través de un médico que sea parte de la red participante. Mmm. Okey, o sea- Por eso no le cubre nada. Porque otro día llega otro papel, otra factura que tenía un monto doscientos cuarenta y ocho dólares punto treinta, no sé si- Todavía vaya a un médico, que hagan el procedimiento, que cubra el seguro. Si no es un médico autorizado dentro de, de la red participante, no le va a cubrir tampoco. Oh, okey, okey. En la tarjetica está un... el número de teléfono donde ella puede llamar para que le digan si es-- si ese doctor acepta, es parte de la, de la red participante. Okey, okey. Ya, muchas gracias. Sería eso. Gracias por llamar. Que tenga buen resto del día. Gracias, igualmente. Bye-bye.

### **Conversation Format**

Speaker speaker\_0: Your call may be monitored or recorded for quality assurance purposes.

Speaker speaker\_1: Gracias por llamar a Bendicion Car. Mi nombre es Pamela. ¿En qué le puedo ayudar?

Speaker speaker\_2: Hola, buenas tardes. Eh, mi nombre es Benjira Pedro. Estoy llamando para la señora Angeline Mesidor, porque ella no habla español. Soy su traductor.

Speaker speaker\_1: Okey. Y... Primero, ahm, ¿la señora está con usted?

Speaker speaker\_2: Sí, está conmigo.

Speaker speaker\_1: Okey. ¿Y para qué agencia ella trabaja?

Speaker speaker\_2: Eh, de Surge. Surge.

Speaker speaker\_1: ¿Me puede dar los últimos cuatro dígitos de su seguro social?

Speaker speaker\_2: Okey. Dame un segundo, por favor. El número social es ocho, cero, seis, veintinueve, veintidú-- ah, okey, eh, veintidós, cero, nueve.

Speaker speaker\_1: ¿Y me dice que ella se llama cómo?

Speaker speaker\_2: Angeline Mesidor. Angeline.

Speaker speaker\_1: Yo necesito que usted le diga a la señora Mesidor que me diga en inglés su fecha de nacimiento, o perdón, en español, la fecha de nacimiento.

Speaker speaker\_2: Okey, ¿edad de nacimiento?

Speaker speaker\_1: ¿Puede decir?

Speaker speaker\_2: Veintisiete.

Speaker speaker\_3: Veintisiete...

Speaker speaker\_2: Cero, seis.

Speaker speaker\_3: Cero, seis.

Speaker speaker\_2: Ajá. Repítelo.

Speaker speaker\_3: Cero, seis.

Speaker speaker\_2: En mi carta de seguro.

Speaker speaker\_3: Ajá.

Speaker speaker\_2: Mil nueve-- eh, mil nueve, ochenta y tres.

Speaker speaker\_3: Mil nueve, ochenta y tres.

Speaker speaker\_1: Okey. Señor, ¿usted le puede decir a la señora Angelina que ella me está dando permiso para hablar con usted en referencia a ella? Cuando usted se lo diga, le puede decir que me lo diga, que diga que sí en español.

Speaker speaker\_2: Okey, le digo para decir... Bueno, utilizar su compalabro con inglés a vos. Si dice oui, voy a decir oui, y si no, voy a decir no, voy a decir.

Speaker speaker\_3: Sí, gracias. Entonces, ahm, ¿cómo es su nombre, señor?

Speaker speaker\_2: Mi nombre es Benjira Pierre. B, be larga, e, ene, la e, i, ere, a.

Speaker speaker\_1: Okey. Eh, entonces, que le sea la señora Angelina-

Speaker speaker\_2: Lo que pasa es que, eh, casi-- hace un mes, pa más o menos, ella fui a alguna, una urgencia y le llegaron los... eh, las facturas aquí. La primera factura tenía un monto de mil cuatrocientos ochenta y seis dólares.

Speaker speaker\_1: Okey.

Speaker speaker\_2: Y después-

Speaker speaker\_1: Bueno, primero... Espérate que te continúo. Primeramente, el benefi-- el plan médico que Surge le da es solo para cuidado preventivo, no para emergencia.

Speaker speaker\_2: Ah.

Speaker speaker\_1: Es para si ella necesita chequearse colesterol, diabetes, hacerse mamá-- mammografías, pero no lo aceptan en los hospitales y no es para emergencia.

Speaker speaker\_2: Ah, okey.

Speaker speaker\_1: Y tiene que utilizarlo a través de un médico que sea parte de la red participante.

Speaker speaker\_2: Mmm. Okey, o sea-

Speaker speaker\_1: Por eso no le cubre nada.

Speaker speaker\_2: Porque otro día llega otro papel, otra factura que tenía un monto doscientos cuarenta y ocho dólares punto treinta, no sé si-

Speaker speaker\_1: Todavía vaya a un médico, que hagan el procedimiento, que cubra el seguro. Si no es un médico autorizado dentro de, de la red participante, no le va a cubrir tampoco.

Speaker speaker\_2: Oh, okey, okey.

Speaker speaker\_1: En la tarjetica está un... el número de teléfono donde ella puede llamar para que le digan si es-- si ese doctor acepta, es parte de la, de la red participante.

Speaker speaker\_2: Okey, okey. Ya, muchas gracias. Sería eso.

Speaker speaker\_1: Gracias por llamar. Que tenga buen resto del día.

Speaker speaker\_2: Gracias, igualmente.

Speaker speaker\_1: Bye-bye.